Our company

- Only regional service provider with large scale production centers in both Latin American language markets - Argentina and Brazil.

- Approx. 50 in-house staff, including linguists, project managers, localization engineers, DTP specialists and IT support.

- Wide network of qualified external resources to guarantee scale and flexibility.

- Proven expertise in localization for a wide range of industry sectors: Games/entertainment, IT/internet, social networks, business/finance, marketing, life sciences, education/e-learning, engineering, energy and much more.

- Solid, long-term partnerships with recording studios in Argentina and Brazil with extensive expertise in casting, audio editing, post-production and dubbing direction.

RoundTable Studio

Key differentiators

- ISO 27001 certified Information Security Management System – first LatAm translation/localization vendor with this accreditation.

- More than 15M words per year and language translated into Spanish and Brazilian Portuguese.

- Process and technology management customized according to customer needs.

- Qualified, native linguists, fully assessed and with signed NDAs - most from English to their own language, but we also support other source languages.

- Optimal price/quality ratio, and no minimum volume requirements – we're ready when our customers need us.

- Through our network of international partners, we can also offer a single-point solution for multilingual projects.

RoundTable Studio

People

- Management team with proven international track record

- 15+ experienced in-house project managers

- 25+ experienced in-house language specialists

- Graphic designers and localization engineers

- IT analysts to ensure an efficient and secure infrastructure

- Two recording studio partners with producers, sound engineers dubbing directors, musicians and audio editors

- Wide network of approved external resources (translators, voice talents, etc.) with signed NDAs

RoundTable Studio

Technology

- Modern network infrastructure to connect employees in both countries and guarantee security and confidentiality.

- In-house data center with personalized password enabled FTP server for safe and fast data transfer.

- Powerful servers for data storage and dedicated optical fiber internet connectivity for fast processing.

- Continuous mirror backup and external cloud backup storage.

- Proprietary project management system including performance indicators to monitor processing capacity and project finances.

- Automated translation tools to improve productivity and reduce costs for customers.

- ISO 27001 certified for Information Security Management

RoundTable Studio

Voice-over and Dubbing

- Recording studios and Pro-Tools editing stations in Buenos Aires (TPN certified), Chile and Mexico for neutral/LatAm Spanish, and Porto Alegre, Rio de Janeiro and São Paulo for Brazilian Portuguese.
- Access to actors and voice over talents across Latin America.
- Neumann, Shure, Akg, Sennheiser microphones. Avid/Digidesign interfaces. Avalon pre-amps.
- Customized macros and proprietary software to organize audio assets, game characters, character limitations and restrictions (sound synch or lip synch).
- Software for QA, asset organization and integrity control.
- Remote recording setup.

RoundTable Studio

Services

- Text translation, adaptation and revision
- Transcreation of marketing content
- Transcription and subtitling
- Term extraction and glossary creation
- LQA – third party language review
- Localization testing and bug fixing
- Software compilation and testing
- Translation and adaptation of game scripts
- Casting, pre-production, audio recording and post-production for games
- Audio recording for marketing and e-learning
- Desktop publishing and graphic processing
- Project management

RoundTable
Studio

Contact

www.roundtablestudio.net

- Teddy Bengtsson

  tbengtsson@roundtablestudio.net
- Virginia Choco

  vchoco@roundtablestudio.net

Thank you!

RoundTable Studio